

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 81 (1955)  
**Heft:** 25

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Moteurs Diesel « LISTER »

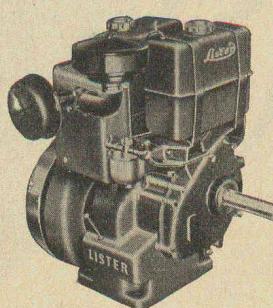
réputés et appréciés pour toutes les machines de construction

2 cyl. : 18 CV à 1000 tours/min.  
2 cyl. : 22 CV à 1200 tours/min.  
3 cyl. : 30 CV à 1200 tours/min.  
4 cyl. : 40 CV à 1200 tours/min.

refroidissement par eau.

### Nouveau !

le liliptien de son genre



à refroidissement par air

3 $\frac{1}{2}$  CV à 1800 tours/min.  
alésage : 76,2 mm  
course : 88,9 mm  
poids : 115 kg

## U. AMMANN

Ateliers de Construction S. A.

LANGENTHAL

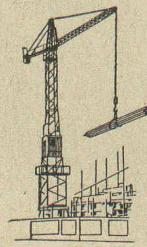
Tél. 063/2 27 02

## Corderie Industrielle Suisse S.A.

Tél.  
(053) 5 42 41

Schaffhouse

Fondée en  
1839



## Câbles métalliques

pour n'importe quel usage

## CITERNES BORSARI

Stockage rationnel de l'essence  
du mazout et de l'huile Diesel

en réservoirs en béton armé à revêtement de verre  
pour le commerce, l'industrie, les immeubles et villas

Sécurité absolue  
contre la rouille et la corrosion  
Aucun entretien

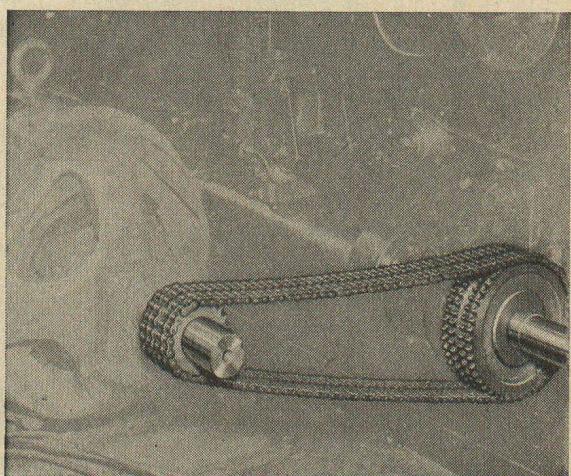
RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

## BORSARI & Cie, Zollikon-Zurich

MAISON FONDÉE  
EN 1873

TÉLÉPHONE (051)  
24 96 18

Les transmissions  
complètes et normalisées **RENOLD**



Durabilité - Sécurité - Marche souple

Entr'axes rapprochés - Largeurs minimes - Rendement élevé

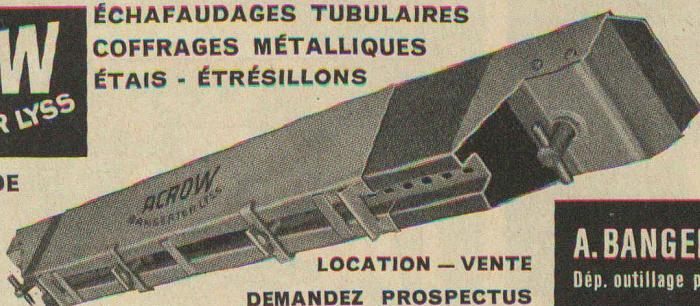
En stock chez

**W. EMIL KUNZ - ZURICH 27**

Gotthardstr. 21 - Tél. (051) 25 29 10



POUTRELLE DE  
COFFRAGE  
ACROW



LA POUTRELLE DE  
COFFRAGE QUI S'IMPOSE  
PLUS DE 500 000 EN USAGE

A. BANGERTER & CIE SA LYSS 032 84123  
Dép. outillage pour la construction Fabrique de produits en ciment

Contrôle  
gratuit  
des  
charpentes



L. GUGGISBERG Conservation du bois LAUSANNE  
1 Rue Ancienne-Douane - Tél. 021 / 23 68 71

BREVETS D'INVENTION  
MARQUES - MODÈLES - EXPERTISES  
TRADUCTIONS

**EDMOND LAUBER**

Ingénieur diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale  
Ancien ingénieur chef-construcisseur de la  
Société Alsacienne de Constructions Mécaniques, à Belfort  
Ex-professeur au Technicum du Locle  
Membre de la Société Suisse de Chronométrie  
et de la Société Chronométrique de France

RENDEZ-VOUS SUR PLACE

2, rue de l'Ecole de Chimie GENÈVE Tél. (022) 25 31 88

**COMMUNE DE BEX**  
**Carrière de Sous-Vent**  
***Graviers et gravillons***  
***Marbres rouge et rose***  
pour sculpteurs et marbriers

Tél. (025) 6 22 66



5 compresseurs « ROTASCO » pour la réfrigération  
les entrepôts frigorifiques

**ESCHER WYSS**  
ZURICH

Nos spécialités :

Turbines hydrauliques  
Pompes  
Conduites forcées  
Hélices marines à pas variable  
Turbines à vapeur  
Chaudières à vapeur et réservoirs  
Turbo-compresseurs et ventilateurs à hélice  
Installations d'évaporation  
Pompes à chaleur  
Machines frigorifiques  
Essoreuses pour l'industrie  
Produits de fonderie

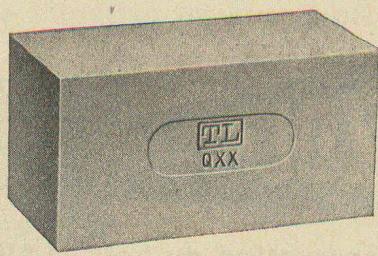
Représentant à Lausanne :

J. MAYENFISCH, Ing. EPZ, 6 av. Druey



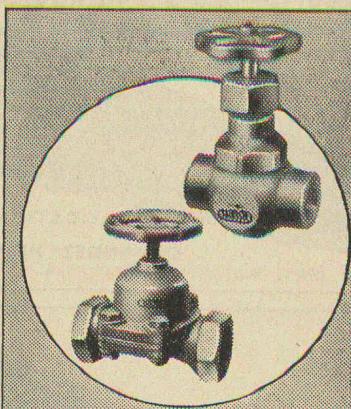
Produits réfractaires

Chamotte Corindon Sillimanite  
Carbure de Silice



Carreaux en grès  
en diverses couleurs

Tonwerk Lausen AG



INOX.

Organes d'obturation  
en acier inoxydable

Soupapes à deux voies  
Soupapes à pointeau  
Soupapes pour manomètres  
Valves à diaphragme  
Indicateurs de niveau

Demandez prospectus  
détailés.



WEKA AG./S.A. WETZIKON-ZCH.  
TELEFON (051) 97 83 02

# DUVOISIN, GROUX & CIE

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES, LAUSANNE

Avenue du Mont-d'Or  
Téléphone 26 35 44

LIGNES HAUTE ET BASSE TENSION  
STATIONS TRANSFORMATRICES  
CABLES SOUTERRAINS

REPRÉSENTANTS POUR LA SUISSE ROMANDE DE LA S. A. DES CIMENTS ARMÉS CENTRIFUGÉS DE BODIO

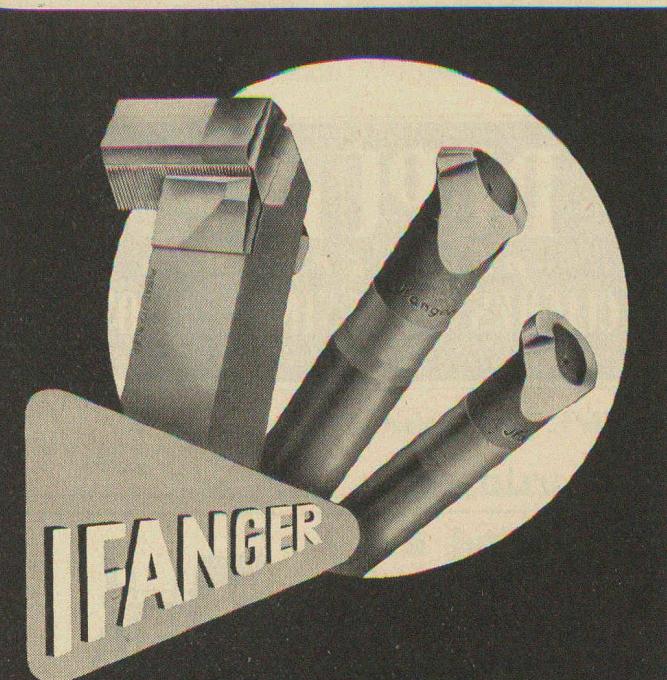
MANUFACTURE DE GLACES ET VERRES

**TURUVANNI S.A.**

LAUSANNE, 10-12 BOUL<sup>D</sup> DE GRANCY  
TEL. 26 32 73

VERRES ET GLACES DE SÉCURITÉ





## Les burins de tour

garantissent un rendement supérieur constant

Faites confiance au spécialiste et à son expérience de plusieurs décades

EDOUARD IFANGER, USTER Tél. (051) 96 92 60

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

# GAMSITE

et SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Nitropentaérythrite Cordeau détonant

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“  
Téléphone : Bureaux (028) 3 11 81 Brigue  
Usines (028) 3 11 82 »

# Acier CARON

DE ROLL

Un progrès  
dans  
le béton armé

L'acier CARON est un acier électrique étiré à froid de haute qualité. Grâce à ses remarquables propriétés, il offre au maître de l'œuvre à la fois sécurité et économie. Ses principaux avantages sont les suivants :

haute limite apparente d'élasticité (minimum 4600 kg/cm<sup>2</sup>)

section constante

résistance au glissement dans le béton environ 4 fois plus élevée que celle du fer rond

haute sécurité en cas d'incendie

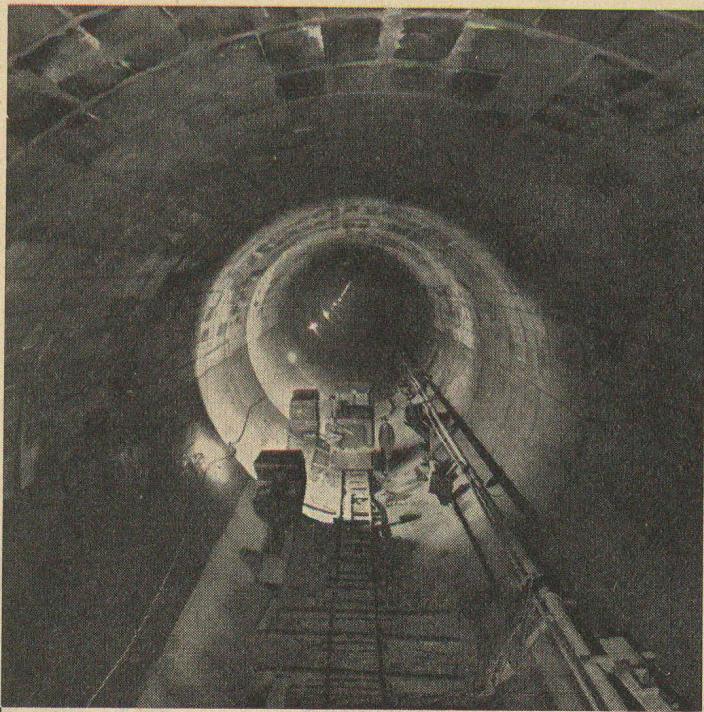
excellente maniabilité

grande rigidité des armatures posées

L'acier CARON a fait ses preuves dans tous les domaines du béton armé

Livraison par l'entremise des marchands de fer

Société des Usines de Louis de Roll S.A., Gerlafingen



Entreprise de Travaux Publics

Pierre CHAPUISAT, ingénieur

**TOUS TRAVAUX SOUTERRAINS**

LAUSANNE

MARTIGNY

**ASCENSEURS**

MONTE-CHARGE / MONTE-PLATS

**MOTEURS ÉLECTRIQUES**

EN TOUS GENRES

ASCENSEURS ET MOTEURS

**« SCHINDLER »**

HAUBRUGE & Cie — LAUSANNE

Rue J.-J. Cart 8 — Tél. 26 44 67

**ALUCROM**

La peinture de base antirouille universelle  
se distingue par sa résistance exceptionnelle  
aux intempéries, la chaleur et les ré-  
actions chimiques. Avantageux par sa dur-  
été et son adhérence.

**bacher**  
BACHER S.A. REINACH - BALE

**DUPUIS & CIE**  
*photogravure*  
**CLICHÉS DESSINS PHOTOS**

Lausanne

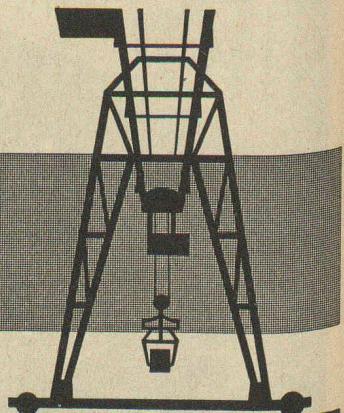
Cheneau-de-Bourg 3

Tél. 23 39 23

**Ponts-roulants**



**Palans**



Fabrique d'Ascenseurs Schindler et de Ponts-roulants Uto SA Zurich 48 Tel. (051) 525310

**VIANINI**

le supertuyau en béton armé centrifugé.

Haute résistance. Etanchéité.

Longueur utile jusqu'à 3,65 m<sup>1</sup>.



Fosses de décantation

Séparateurs d'essence

conformes aux directives de l'ASPEE

**Tuyaux ronds** longueur 1 m<sup>1</sup>  
jusqu'à 1500 mm φ armés ou non.

Nous nous chargeons du moulage de  
n'importe quelle pièce en béton.

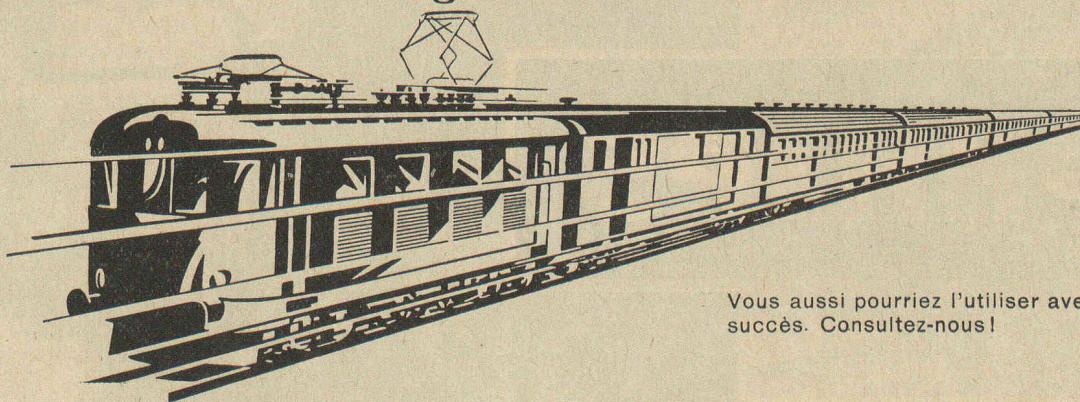
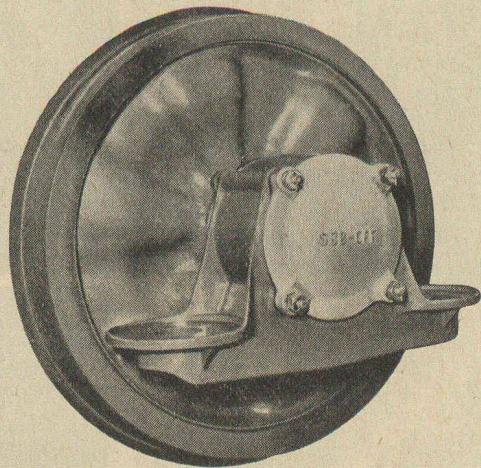
**DESMEULES Frères S. A.**  
FABRIQUE DE PRODUITS EN CIMENT  
**GRANGES - MARNAND** Tél. 037 6 41 16

D

ANS LE FILM PUBLICITAIRE DES CFF

«Sécurité, rapidité, confort», le commentateur met entre autres l'accent sur l'importance des boîtes d'essieu:

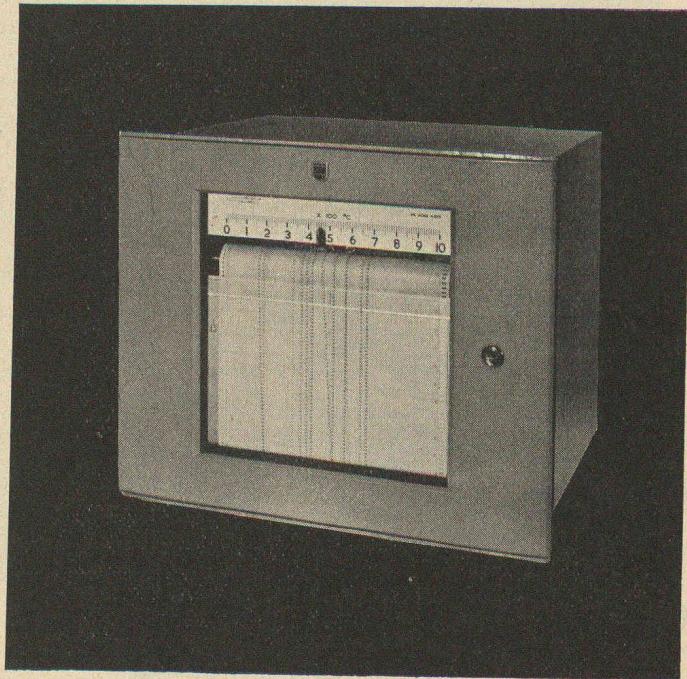
«Elles forment le lien entre les roues et la carcasse du wagon et doivent donc supporter en fait tout le poids du wagon et de sa charge. Les assiettes latérales soutiennent les ressorts qui amortissent les secousses et assurent une allure feutrée». La plupart des boîtes d'essieu des voitures pour voyageurs et des wagons-marchandises CFF sont réalisées en ACIER MOULÉ ÉLECTRIQUE +GF+, un matériau qui donne toute garantie de solidité et de sécurité.



Vous aussi pourriez l'utiliser avec succès. Consultez-nous !

**Georges Fischer Société Anonyme, Schaffhouse**

Téléphone : (053) 5 60 31 / 5 70 31 Bureau de Lausanne : 55, Galeries du Commerce. Téléphone : (021) 22 15 12

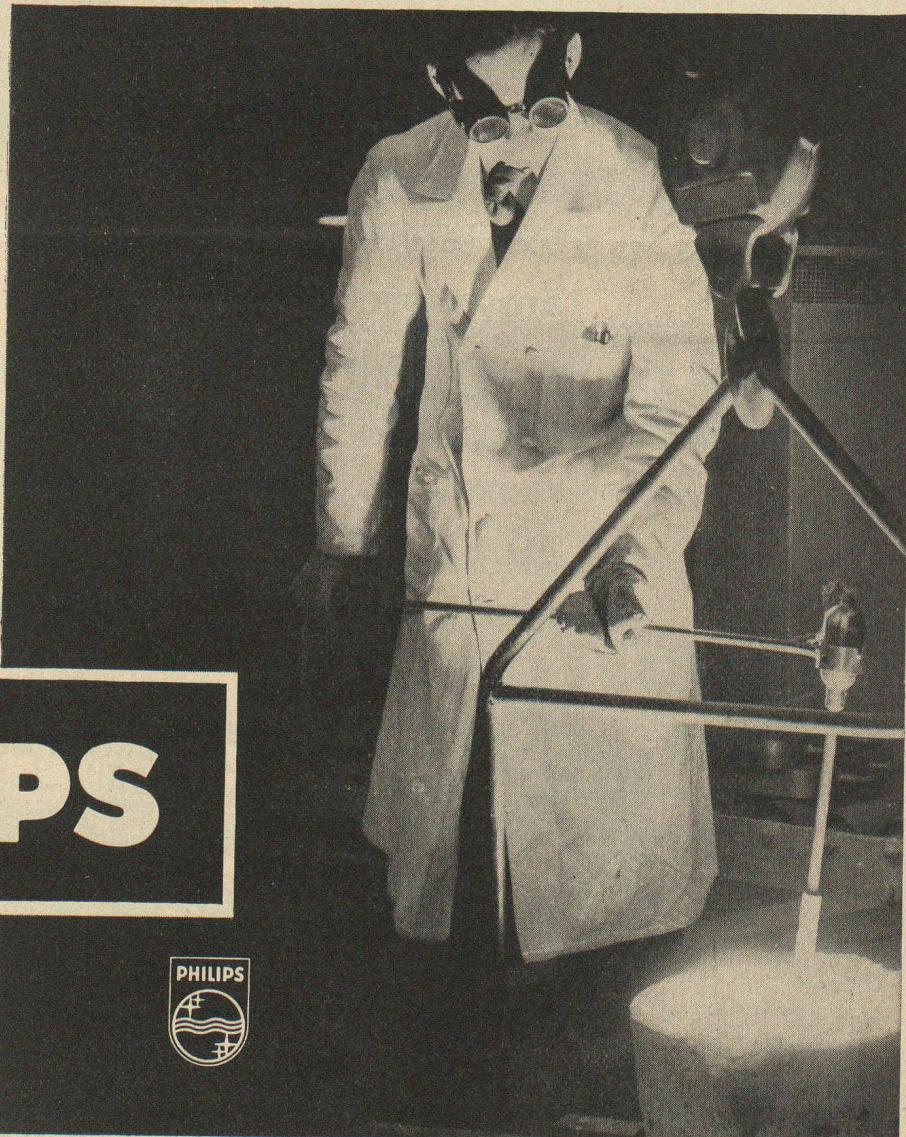


## appareils de mesure enregistrement et de réglage

### Propriétés importantes:

grande vitesse de réponse sans dépassement du point d'équilibre gammes de mesure échangeables, indépendantes avec point de zéro à choisir possibilité d'étalement vitesse de déroulement de papier à choisir

Mesures de tensions avec haute impédance d'entrée



# PHILIPS



Informations par le  
dépt. Industrie  
PHILIPS S.A., Zurich  
Binzstrasse 38  
Tél. (051) 25 86 10